

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

РОССИЙСКО-ИТАЛЬЯНСКИЙ УЧЕБНО-НАУЧНЫЙ ЦЕНТР

ДАНТЕ КАК ЭНЦИКЛОПЕДИЯ СРЕДНЕВЕКОВОЙ ЖИЗНИ
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
по направлению подготовки № 45.04.01 – «Филология»

*Направленность: «Межкультурная коммуникация: язык, история и
литература России и Италии»*

Уровень квалификации выпускника: магистр
Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2020

Данте как энциклопедия средневековой жизни

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

д.филол.н., доц., профессор Российско-итальянского учебно-научного центра
РГГУ

А.В. Топорова

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания Российско-итальянского
учебно-научного Центра

№2 от 19.10.2020

ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА</i>	<i>4</i>
<i>СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ</i>	<i>6</i>
<i>СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</i>	<i>8</i>
<i>ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.....</i>	<i>11</i>
<i>ОЦЕНКА ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ</i>	<i>13</i>
<i>УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</i>	<i>16</i>
<i>МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</i>	<i>18</i>
<i>ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ....</i>	<i>18</i>
<i>МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ</i>	<i>21</i>

Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Цель дисциплины: сформировать навыки всестороннего изучения "Божественной комедии" Данте Алигьери, центрального произведения итальянской литературы Средних веков; а также сформировать и углубить научную базу написания квалификационных магистерских сочинений.

Задачи дисциплины:

ознакомить магистрантов с основными проблемами, особенностями, аспектами "Божественной комедии" Данте Алигьери;

ознакомить магистрантов с основными научными исследованиями (отечественными и зарубежными) по "Божественной комедии";

сформировать навыки чтения "Божественной комедии" в оригинале и ее литературного анализа; навыки составления библиографии; навыки написания рефератов и проведения локальных научных исследований.

Дисциплина направлена на формирование и углубление следующих компетенций выпускника-филолога:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Учитывает при социальной и профессиональной коммуникации языковые нормы устного общения и этические нормы поведения, принятые в других культурах	Знать: основные виды и формы межкультурной коммуникации; эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога. Уметь: оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов. Владеть: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.
	УК-5.2 Имеет представление об основных способах, формах, стратегиях	Знать: различные способы, формы и механизмы межкультурного общения. Уметь: ориентироваться в сфере

	межкультурного взаимодействия	изучения и осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахроническом аспектах. Владеть: способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.
	УК-5.3 Способен интерпретировать литературные, языковые, исторические, культурные факты с учетом социокультурных традиций различных социальных групп	Знать: социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения. Уметь: находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников. Владеть: способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.

Дисциплина «Данте как энциклопедия средневековой жизни» относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана магистерской программы «Межкультурная коммуникация: язык, история и литература России и Италии» по направлению 45.04.01 Филология. Обучение проводится Российско-итальянским учебно-научным Центром РГГУ.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения дисциплин «Историческая грамматика итальянского языка», «История культуры Италии Средних веков и Возрождения».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения дисциплин «Итальянский язык в культурно-историческом контексте», «Ранняя итальянская поэзия».

СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 з.е., 152 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 40 ч., промежуточная аттестация 18 ч., самостоятельная работа обучающихся 94 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/содержание раздела	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятельна я работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточна я аттестация		
1	Специфика жанра суммы в средневековой литературе	II	2	4				18	Опрос на семинарских занятиях; обсуждение библиографии, доклады, дискуссии
2	"Божественная комедия": название, источники, жанр, стиль	II	4	4				18	Опрос на семинарских занятиях; обсуждение библиографии, доклады, дискуссии
3	Топография и богословие дантовского загробного мира	II	4	4				18	Опрос на семинарских занятиях; обсуждение библиографии, доклады, дискуссии
4	"Божественная комедия" как сумма средневековой жизни	II	4	6				20	Опрос на семинарских занятиях; обсуждение библиографии, доклады, дискуссии
5	Данте как автор и как персонаж "Божественной комедии"	II	2	6				20	Опрос на семинарских занятиях; обсуждение библиографии, доклады, дискуссии
	Экзамен	II		n	n	n	18	n	устный

									<i>индивидуальный опрос по пройденному материалу</i>
	Итого:		16	24			18	94	

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Курс посвящен анализу "Божественной комедии" (окончена в 1321 г.), центральному произведению итальянской литературы Средних веков, которое подвело черту под целым этапом развития итальянской поэзии, и, шире, средневековой культуры в целом. "Божественную комедию" принято называть энциклопедией средневековой жизни. В спецкурсе предполагается показать – на основании содержательного, формального, структурного анализа – что "Божественная комедия" отвечает основным жанровым характеристикам суммы, особого жанра средневековой литературы, получившего распространение в связи с расцветом схоластики. Жанровое своеобразие "Комедия" заключается не столько в логическом развитии жанра суммы, сколько в его художественной трансформации, в синтезе разных жанров – комедии в средневековом понимании термина, видения, суммы.

Тема 1. Специфика жанра суммы в средневековой литературе.

Средневековые суммы представляют собой особый литературный жанр, обладающий определенными содержательными и формальными характеристиками, такими как: «коллекционирование знаний» по заданной теме, строгая классификация материала, ссылка на авторитеты, цель не только практическая, но и нравственная. Возникнув в рамках схоластического метода, сумма, первоначально претендовавшая на «научное» представление материала, постепенно стала расширять сферу своего функционирования, ориентироваться на более широкие круги читателей и даже проникать в область художественного творчества.

Примеры средневековых сумм (Винсент из Бове, Фома Аквинский, Брунетто Латини).

Тема 2. "Божественная комедия": название, источники, жанр, стиль.

Связь названия со средневековой теорией стилей. Письмо Данте к Кан Гранде делла Скала о названии и смыслах поэмы. Литературные истоки и влияния: Священное Писание, святоотеческая традиция, Аристотель, "Энеида" Вергилия, загробные видения. Традиция и новаторство в "Божественной комедии". Личная окрашенность повествования. Единство субъективного и объективного в поэме. Цель "Божественной комедии" (анализ первой песни "Ада"). Проблема жанра.

Тема 3. Топография и богословие дантовского загробного мира.

Целостная картина устройства мира, в которую включен и загробный мир, являющийся частью этого целого. Его связь с реальным земным пространством: воронка в северном полушарии заключает в себе девять кругов ада; гора в центре южного полушария приютила чистилище; небеса, опоясывающие землю – рай. Данте строит свое мироздание исходя из тех научных представлений, которые господствовали в его время, прежде всего, основываясь на представлениях Птолемея. Вместе с тем создавая грандиозную картину загробной жизни, Данте распределяет своих героев по разным царствам – аду, чистилищу, раю, исходя из предложенного Аристотелем в «Никомаховой этике» соотнесения вины и наказания, заслуг и вознаграждения, в интерпретации Фомы Аквинского. Классификация грехов в аду опирается на аристотелевское деление на грехи невоздержания, грехи насилия и грехи обмана. «Чистилище» можно рассматривать как своего рода художественное выражение соответствующего богословского понятия (утверждено на Лионском соборе в 1274 г.). В чистилище представлено

святоотеческое деление грехов, в соответствии с «Моралиями» Григория Великого. В изображении рая Данте опирается на идеи христианской мистики в том виде, как они сформулированы в посланиях апостола Павла, Псевдо-Дионисия Ареопагита, Бонавентуры. "Рай" как художественная иллюстрация основных положений средневекового мистического богословия (ср. образ Бернарда Клервоского).

Тема 4. "Божественная комедия" как сумма средневековой жизни.

"Божественная комедия" как своего рода сумма, но не естественнонаучная, не философская или богословская, а как художественная сумма, творчески осмысляющая и преображающая всю совокупность средневековых знаний. Это своеобразная «энциклопедия» средневековой жизни, объединившая и творчески переработавшая знания из самых разных сфер – космогонии, астрономии, богословия, этики, эстетики, истории, литературы, а также быта. Формальные характеристики жанра суммы, присутствующие в "Комедии": целостность и масштабность, дифференциация, ссылка на авторитеты, высокая цель.

"Божественная комедия" как уникальный синтез предшествующих поэтических традиций. Анализ различных компонентов стиля "Комедии": высокого (трагического), среднего, низкого (комического). Заимствования, аллюзии, пародия. Подведение итога поэтической традиции ранней итальянской лирики.

Тема 5. Данте как автор и как персонаж "Божественной комедии".

Двойная перспектива "Божественной комедии": Данте как автор и Данте как персонаж поэмы. Литературная рефлексия и вовлечение в нее читателя. Эволюция техники комментирования в творчестве Данте: "Новая жизнь", "О народном красноречии", "Пир". "Вызовы" читателю в "Комедии": выбор языка (латынь или итальянский), выбор стиля (трагический или

комический), определение жанра, соотношение языческого и христианского наследия, формы и содержания, отношения автора и читателя.

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебной работы	Формируемые компетенции (указывается код компетенции)	Информационные и образовательные технологии
1	2	3	4	5
1	Специфика жанра суммы в средневековой литературе	лекции семинар самостоятельная работа	УК-5	Проблемные лекции Анализ текстов, доклады, дискуссии Самостоятельное чтение источников и литературы, подготовка докладов
2	"Божественная комедия": название, источники, жанр, стиль	семинар самостоятельная работа	УК-5	Анализ текстов, доклады, дискуссии Самостоятельное чтение источников и литературы, подготовка докладов
3	Топография и богословие дантовского	семинар самостоятельная работа	УК-5	Анализ текстов, доклады, дискуссии Самостоятельное

	загробного мира			чтение источников и литературы, подготовка докладов
4	"Божественная комедия" как сумма средневековой жизни	<i>семинар самостоятельная работа</i>	УК-5	Анализ текстов, доклады, дискуссии Самостоятельное чтение источников и литературы, подготовка докладов
5	Данте как автор и как персонаж "Божественной комедии"	<i>семинар самостоятельная работа</i>	УК-5	Анализ текстов, доклады, дискуссии Самостоятельное чтение источников и литературы, подготовка докладов

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

ОЦЕНКА ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

В течение семестра магистрант должен написать не менее **двух контрольных работ**, активно **участвовать в семинарах**, сделать **доклад или участвовать в дискуссии**. Промежуточная контрольная работа (или ответы при устных опросах) оценивается в 1-15 баллов, итоговая – в –1-50 баллов; работа в семинарах, доклады, участие в дискуссиях, – 5-15 баллов; доклад – 10-20 баллов.

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Текущий контроль

При оценивании **доклада, устного ответа на вопросы, участия в дискуссии на семинаре** учитываются (УК-5):

- степень раскрытия содержания материала (0-5 баллов);
- изложение материала (грамотность речи, точность использования терминологии и символики, логическая последовательность изложения материала (0-2 балла);
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков (0-3 балла).

При оценивании **контрольной работы** учитывается (УК-5):

- полнота выполненной работы (задание выполнено не полностью и/или допущены две и более ошибки или три и более неточности) – 1-4 балла;
- обоснованность содержания и выводов работы (задание выполнено полностью, но обоснование содержания и выводов недостаточны, но рассуждения верны) – 5-8 баллов;
- работа выполнена полностью, в рассуждениях и обосновании нет пробелов или ошибок, возможна одна неточность -9-15 баллов.

Промежуточная аттестация (**экзамен**) (УК-5)

При проведении промежуточной аттестации студент должен ответить на 3 вопроса (два вопроса теоретического характера и один вопрос практического характера).

При оценивании ответа на вопрос теоретического характера учитывается:

- теоретическое содержание не освоено, знание материала носит фрагментарный характер, наличие грубых ошибок в ответе (1-3 балла);
- теоретическое содержание освоено частично, допущено не более двух-трех недочетов (4-7 баллов);
- теоретическое содержание освоено почти полностью, допущено не более одного-двух недочетов, но обучающийся смог бы их исправить самостоятельно (8-11 баллов);
- теоретическое содержание освоено полностью, ответ построен по собственному плану (12-15 баллов).

При оценивании ответа на вопрос практического характера учитывается:

- ответ содержит менее 20% правильного решения (1-2 балла);
- ответ содержит 21-89 % правильного решения (3-8 баллов);
- ответ содержит 90% и более правильного решения (9-15 баллов).

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.

Примерные темы докладов (УК-5)

1. Средневековый жанр суммы: генезис, специфика, функции.
2. Литературные источники "Божественной комедии" Данте.
3. Философско-богословские корни "Божественной комедии".
4. "Разговор о Данте" Мандельштама: поэтическое восприятие "Комедии".
5. "Божественная комедия" – энциклопедия средневековой жизни.

Контрольные вопросы (УК-5):

1. Каковы причины возникновения и функции жанра суммы в средневековой литературе?
2. Каковы жанровые характеристики средневековой суммы?
3. Каковы литературные источники "Божественной комедии"?
4. Какова история создания "Божественной комедии"? Проследите творческую эволюцию Данте.
5. Почему Данте назвал свою поэму комедией?
6. Как функционируют разные стили в художественном пространстве "Божественной комедии"?
7. Каков пространственный образ дантовского загробного мира?
8. Каковы богословские и философские корни "Божественной комедии"?
9. Какие жанровые характеристики суммы присутствуют в "Божественной комедии"?

10. Как представлена техника комментирования ("литературная рефлексия") в "Божественной комедии"?

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Источники

Данте Алигьери. Божественная Комедия. (Пер. М.Лозинского). Изд. подготовил И.Н.Голенищев-Кутузов. М., 1968.

Данте Алигьери. Божественная Комедия. (Пер. А.А.Илюшина). М., 1995.

Данте Алигьери. Малые произведения. Изд. Подготовил И.Н.Голенищев-Кутузов. М., 1968. (Новая жизнь, стихотворения, Пир, О народном красноречии, Монархия, письма, Вопрос о воде и земле).

Данте Алигьери. Новая жизнь / Алигьери Данте ; переводчик М. И. Ливеровская. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 111 с. — (Памятники литературы). — ISBN 978-5-534-10472-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/456668>

Мандельштам О.Э. Разговор о Данте // Мандельштам О.Э. Собрание сочинений в 4 т. М., «Терра», 1991. Т. 2.

Основная литература

Андреев Михаил Леонидович. Литература Италии : темы и персонажи / М. Л. Андреев ; [Рос. гос. гуманитарный ун-т, Ин-т высш. гуманитарных исслед. им. Е. М. Мелетинского]. - М. : РГГУ, 2008. - 411, [1] с.

Веселовский Александр Николаевич. Избранное: Культура итальянского и французского Возрождения / Александр Веселовский ; [отв. ред. О. В. Смолицкая] ; Рос. акад. наук, Ин-т науч. информ. по обществ. наукам. - Москва ; Санкт-Петербург : Центр гуманитар. инициатив, 2016. - 506, [1] с.

Буслаев, Ф.И. Трехдневное празднование во Флоренции шестисотлетнего юбилея Данта Аллигиери [1896] 18к Мемуары, Публицистика / Ф.И. Буслаев. — Санкт-Петербург : Лань, 2013. — 7 с. — ISBN 978-5-507-11961-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/8635>

Мошонкина Елена Николаевна. Из истории французских переводов "Божественной Комедии": XVIII - XX вв. : Елена Мошонкина ; Рос. гос. гуманитарный ун-т, Ин-т высш. гуманитарных исслед. им. Е. М. Мелетинского. - Москва : РГГУ, 2015. - 129 с.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля)

Biblioteca italiana, портал университета La Sapienza, посвящённый итальянской литературе - ww2.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

Перечень БД и ИСС

№ п/п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Состав программного обеспечения (ПО)

№п/ п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное
17	Zoom	Zoom	лицензионное

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные

методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;

- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько

этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Планы семинарских занятий

Тема 1. Специфика жанра суммы в средневековой литературе

Цель занятия: сформировать представление о жанре суммы в средневековой литературе.

Форма проведения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Жанр суммы в средневековой литературе.
2. Жанровые характеристики и функции средневековой суммы.

Контрольные вопросы:

1. Каковы причины возникновения и функции жанра суммы в средневековой литературе?
2. Каковы жанровые характеристики средневековой суммы?

Список источников и литературы:

Литература

Топорова А.В. Средневековый жанр суммы и «Божественная комедия» Данте Алигьери // Известия РАН. Серия литературы и языка. 2014. Т.73, N 3. С. 69-76.

Топорова А.В. "Коллекционирование знаний" как основа средневекового жанра суммы // Собирачество и меценатство в эпоху Возрождения. РОССПЭН, 2015, с. 9-16.

Ресурсы Интернет

Biblioteca italiana, портал университета La Sapienza, посвящённый итальянской литературе - www.bibliotecaitaliana.it

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 2. "Божественная комедия": название, источники, жанр, стиль.

Цель занятия: сформировать представление о поэтике и месте в литературном контексте "Божественной комедии".

Форма проведения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Специфика названия поэмы. Средневековая теория стилей.
2. Литературные источники "Божественной комедии".
3. Жанр "Божественной комедии".

Контрольные вопросы:

1. Почему Данте назвал свою поэму комедией?
2. Чем объясняется тематическая редукция в сицилийской лирике?
3. На какие литературные источники опирался Данте?

Список источников и литературы:

Источники

Данте Алигьери. Божественная Комедия. (Пер. М.Лозинского). Изд. подготовил И.Н.Голенищев-Кутузов. М., 1968.

Данте Алигьери. Божественная Комедия. (Пер. А.А.Илюшина). М., 1995.

Литература

Андреев М.Л. Литература Италии. Темы и персонажи. М., 2008. С. 11-101.

Баткин Л.М. Данте и его время. Поэт и политика. М., 1965.

Голенищев-Кутузов И.Н. Данте. М., 1967.

Доброхотов А.Л. Данте Алигьери. М., 1990.

Елина Н.Г. Данте. Критико-биографический очерк. М., 1965.

История литературы Италии. Т. 1. Средние века. М., ИМЛИ РАН, «Наследие», 2000. С. 307-366.

Ресурсы Интернет

Biblioteca italiana, портал университета La Sapienza, посвящённый итальянской литературе - www.bibliotecaitaliana.it

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 3. Топография и богословие дантовского загробного мира

Цель занятия: составить представление о структуре дантовской поэмы и ее богословском фундаменте.

Форма проведения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Структура трех царств загробного мира в "Божественной комедии".
2. Философские и богословские корни дантовского загробного мира.

Контрольные вопросы:

1. Как организовано пространство загробного мира в дантовской поэме?
2. На какие философские, богословские и литературные источники опирается Данте?

Список источников и литературы:

Источники

Данте Алигьери. Божественная Комедия. (Пер. М.Лозинского). Изд. подготовил И.Н.Голенищев-Кутузов. М., 1968.

Данте Алигьери. Божественная Комедия. (Пер. А.А.Илюшина). М., 1995.

Мандельштам О.Э. Разговор о Данте // Мандельштам О.Э. Собрание сочинений в 4 т. М., «Терра», 1991. Т. 2.

Литература

Андреев М.Л. Литература Италии. Темы и персонажи. М., 2008. С. 11-101.

Зайцев Б.К. Данте и его поэма. М., 1922.

История литературы Италии. Т. 1. Средние века. М., ИМЛИ РАН, "Наследие", 2000. С. 307-366.

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 4. "Божественная комедия" как сумма средневековой жизни

Цель занятия: сформировать представление об энциклопедическом характере "Божественной комедии".

Форма проведения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. "Божественная комедия" как энциклопедия средневековой жизни (исторические, политические, культурные, богословские, философские, литературные, бытовые сведения).

2. "Божественная комедия" как уникальный синтез предшествующих поэтических традиций.

Контрольные вопросы:

1. Какие сферы средневековой жизни и культуры отражены в "Божественной комедии"?

2. Компоненты каких стилей присутствуют в "Божественной комедии"?

Список источников и литературы:

Источники

Данте Алигьери. Божественная Комедия. (Пер. М.Лозинского). Изд. подготовил И.Н.Голенищев-Кутузов. М., 1968.

Данте Алигьери. Божественная Комедия. (Пер. А.А.Илюшина). М., 1995.

Мандельштам О.Э. Разговор о Данте // Мандельштам О.Э. Собрание сочинений в 4 т. М., «Терра», 1991. Т. 2.

Литература

Андреев М.Л. Литература Италии. Темы и персонажи. М., 2008. С. 11-101.

Дживелегов А.К. Данте Алигьери. Жизнь и творчество. М., 1946.

Доброхотов А.Л. Данте Алигьери. М., 1990.

Елина Н.Г. Данте. Критико-биографический очерк. М., 1965.

Елина Н.Г. Поэзия "Новой жизни" // Дантовские чтения. М., 1971. С. 52-144.

Зайцев Б.К. Данте и его поэма. М., 1922.

История литературы Италии. Т. 1. Средние века. М., ИМЛИ РАН, "Наследие", 2000. С. 307-366.

Топорова А.В. Ранняя итальянская лирика. М., ИМЛИ, Наследие, 2001.

Ресурсы Интернет

Biblioteca italiana, портал университета La Sapienza, посвящённый итальянской литературе - www.bibliotecaitaliana.it

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 5. Данте как автор и как персонаж "Божественной комедии"

Цель занятия: сформировать представление о творческом методе Данте в "Божественной комедии".

Форма проведения - дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Двойная перспектива в "Комедии": Данте-автор и Данте-персонаж.
2. Техника комментирования в "Божественной комедии".

Контрольные вопросы:

1. Какова эволюция техники комментирования в творчестве Данте?
1. 2. Привести и проанализировать примеры литературной рефлексии в "Божественной комедии".
2. Проанализировать сцену с Паоло и Франческой (Ад, V) с точки зрения двойного восприятия (автор и персонаж).

Список источников и литературы:

Источники

Данте Алигьери. Божественная Комедия. (Пер. М.Лозинского). Изд. подготовил И.Н.Голенищев-Кутузов. М., 1968.

Данте Алигьери. Божественная Комедия. (Пер. А.А.Илюшина). М., 1995.

Литература

- Андреев М.Л. Литература Италии. Темы и персонажи. М., 2008. С. 11-101.
- История литературы Италии. Т. 1. Средние века. М., ИМЛИ РАН, "Наследие", 2000. С. 307-366.
- Топорова А.В. К вопросу о "Новой жизни" Данте // Литературоведческий журнал. М., РАН, ИНИОН, 2015. № 37.

Ресурсы Интернет

Biblioteca italiana, портал университета La Sapienza, посвящённый итальянской литературе - www.bibliotecaitaliana.it

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид работы	Содержание Основные вопросы	Трудоемк ость самостоят . работы (в часах)	Рекомендации
Подготовка к семинарам	Специфика жанра суммы в средневековой литературе. "Божественная комедия": название, источники, жанр, стиль. Топография и богословие дантовского загробного мира. "Божественная комедия" как сумма средневековой жизни. Данте как автор и как персонаж "Божественной комедии".	42	Чтение источников и литературы, указанных в списке в разделе 7.1. Консультация с преподавателем по теме доклада. Обсуждение прочитанной литературы, формирование собственного мнения. Подготовка к представлению доклада в семинаре.
Подготовка доклада		24	См. список примерных тем в 5.4, список источников и литературы в п.6.
Подготовка к итоговой контрольной работе (зачёт с оценкой)	Тематика лекций, планы семинарских занятий	28	См. примерный список контрольных вопросов в 5.4
Итого		94	

АННОТАЦИЯ

Дисциплина «Данте как энциклопедия средневековой жизни» входит в блок «Дисциплины по выбору» магистерской программы «Межкультурная коммуникация: язык, история и литература России и Италии» по направлению 45.04.01 Филология. Дисциплина реализуется на историко-филологическом факультете Российско-итальянским учебно-научным центром.

Цель дисциплины: сформировать навыки всестороннего изучения "Божественной комедии" Данте Алигьери, центрального произведения итальянской литературы Средних веков; а также сформировать и углубить научную базу написания квалификационных магистерских сочинений.

Задачи дисциплины:

ознакомить магистрантов с основными проблемами, особенностями, аспектами "Божественной комедии" Данте Алигьери;

ознакомить магистрантов с основными научными исследованиями по "Божественной комедии";

сформировать навыки чтения "Божественной комедии" в оригинале и ее литературного анализа; навыки составления библиографии; навыки написания рефератов и проведения локальных научных исследований.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Учитывает при социальной и профессиональной коммуникации языковые нормы устного общения и этические нормы поведения, принятые в других культурах	Знать: основные виды и формы межкультурной коммуникации; эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога. Уметь: оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре

		<p>других народов.</p> <p>Владеть: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.</p>
	<p>УК-5.2 Имеет представление об основных способах, формах, стратегиях межкультурного взаимодействия</p>	<p>Знать: различные способы, формы и механизмы межкультурного общения.</p> <p>Уметь: ориентироваться в сфере изучения и осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахроническом аспектах.</p> <p>Владеть: способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.</p>
	<p>УК-5.3 Способен интерпретировать литературные, языковые, исторические, культурные факты с учетом социокультурных традиций различных социальных групп</p>	<p>Знать: социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения.</p> <p>Уметь: находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников.</p> <p>Владеть: способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.</p>

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачетных единицы.